ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1991

περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (150ή παρέκκλιση)

(91/451/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 88/27/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι επί έτη η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές απαιτήσεις των χρηστών όσον αφορά την ποιότητα· ότι, συνεπώς, προκύπτει ανάγκη να αυξηθούν οι ποσοστώσεις όσο χρειάζεται για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, εξάλλου, η προνομιακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν αποτελούν μέτρο που μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1-64, αλλά ότι ασκούν ενεργητική επίδραση στη διατήρηση των υφιστάμενων ρευμάτων ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1-64·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί, κατά το άρθρο 71 παράγραφος 3 της συνθήκης, ότι οι παρασχεθείσες ποσοστώσεις θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την κάλυψη των ιδίων αναγκών των βιομηχανιών της χώρας εισαγωγής και ότι θα εμποδιστεί η επανεξαγωγή προς άλλες χώρες της Κοινότητας των εισαγόμενων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά την εισαγωγή τους·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα το δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για να αναστείλουν στα ενδεικνυόμενα επίπεδα τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
	Χονδρό σύρμα ειδικό για την κατασκευή ελατηρίων βαλβίδων, διαμέτρου μεταξύ 5,5 mm και 13 mm	Γερμανία Μπενελούξ Γαλλία	1 200 1 380 1 430	0 0 0
α) ex 7213 50 10	Από σίδηρο ή καθαρούς χάλυβες, που περιέχουν κατά βάρος: — έως 0,7 % άνθρακα — μέχρι 0,25 % πυρίτιο — μεταξύ 0,5 % και 0,9 % μαγγάνιο — μέχρι 0,02 % θείο — μέχρι 0,03 % φωσφόρο — μέχρι 0,06 % χαλκό			

[1] ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.
[2] ΕΕ αριθ. L 15 της 20. 1. 1988, σ. 13.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
β) ex 7227 90 80	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,6 % και 0,7 % άνθρακα — μεταξύ 0,15 % και 0,3 % πυρίτιο — μεταξύ 0,6 % και 0,9 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φωσφόρο — μεταξύ 0,4 % και 0,6 % χρώμιο — μεταξύ 0,1 % και 0,25 % βανάδιο			
γ) ex 7227 90 80	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,5 % και 0,6 % άνθρακα — μεταξύ 1,2 % και 1,7 % πυρίτιο — μεταξύ 0,4 % και 0,8 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φωσφόρο — μεταξύ 0,4 % και 0,6 % χρώμιο			

2. Οι αχρησιμοποίητες ποσότητες της δασμολογικής ποσόστωσης που έχουν εγκριθεί για τα παρακάτω προϊόντα για το πρώτο εξάμηνο του 1991, μπορούν να εισαχθούν με αναστολή των δασμών για το δεύτερο εξάμηνο του 1991.

3. Τα προϊόντα που αναφέρονται πιο πάνω πρέπει να ικανοποιούν επίσης τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

α) Αφαίρεση του άνθρακα:

βάθος της αφαίρεσης του άνθρακα μετρούμενο εκτός των ελαττωμάτων:

— για το χονδρόσυρμα από εκλεκτό χάλυβα με άνθρακα ή/και χρωμοβανάδιο: 0,05 mm κατά μέγιστο,

— για το χονδρόσυρμα από χρωμοπυρίτιο: 0,07 mm κατά μέγιστο·

β) κατάσταση της επιφανείας:

μέγιστο βάθος των ελαττωμάτων (κοιλωμάτων, σχισμών, αναδιπλώσεων) μετρούμενο κάθετα στην επιφάνεια: 0,05 mm·

γ) μη μεταλλικά περιεχόμενα:

εξέταση που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό Afnor (παραπομπή A 04/106) του Ιουλίου 1972 και τον Stahl—Eisen—Blatt 1570/71·

μέγιστη τιμή κατηγορία 1, από την επιφάνεια έως τα 2/3 της ακτίνας·

μέγιστη τιμή κατηγορία 2, από τα 2/3 της ακτίνας έως τον πυρήνα.

Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν για κάθε περιεχόμενο.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοστώσεις δυνάμει του άρθρου 1 της παρούσας απόφασης μεριμνούν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, για τη μη διακριτική κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων μεταξύ των τρίτων χωρών.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για να αποκλειστεί η δυνατότητα επανεξαγωγής σε άλλα κράτη μέλη, στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που έχουν εισαχθεί στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων.

3. Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης των προϊόντων για τον προβλεπόμενο ειδικό προορισμό τους πραγματοποιείται με εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1991.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1991.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος